

**komobile**

BÜRO FÜR VERKEHRSPLANUNG

obeler  
fenneng:beetebuerg:  
hunchereng  
näerzeng  
eis gemeng

Ausweitung des Parkraummanagements /  
Extension du stationnement résidentiel

# Begrüßung und Einleitung

Mot de bienvenue et  
introduction



# Ausweitung des Parkraummanagements / Extension du stationnement résidentiel

1. Begrüßung und Einleitung / Mot de bienvenue et introduction
2. Vignettenzonen / Zones de vignettes
3. Parkplatzmanagement / Gestion des parkings
4. Vignetten / Vignettes
5. Zeitplan / Calendrier



# Vignettenzonen

Zones de vignettes



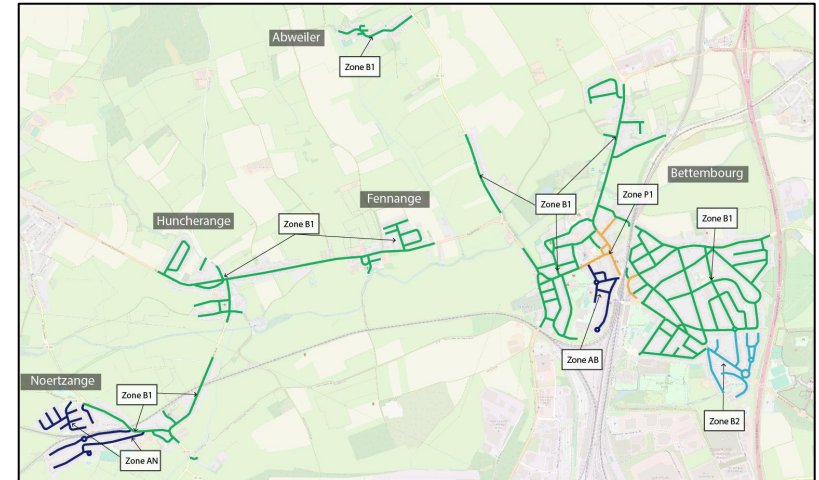
# Vignettenzonen / Zones de vignettes

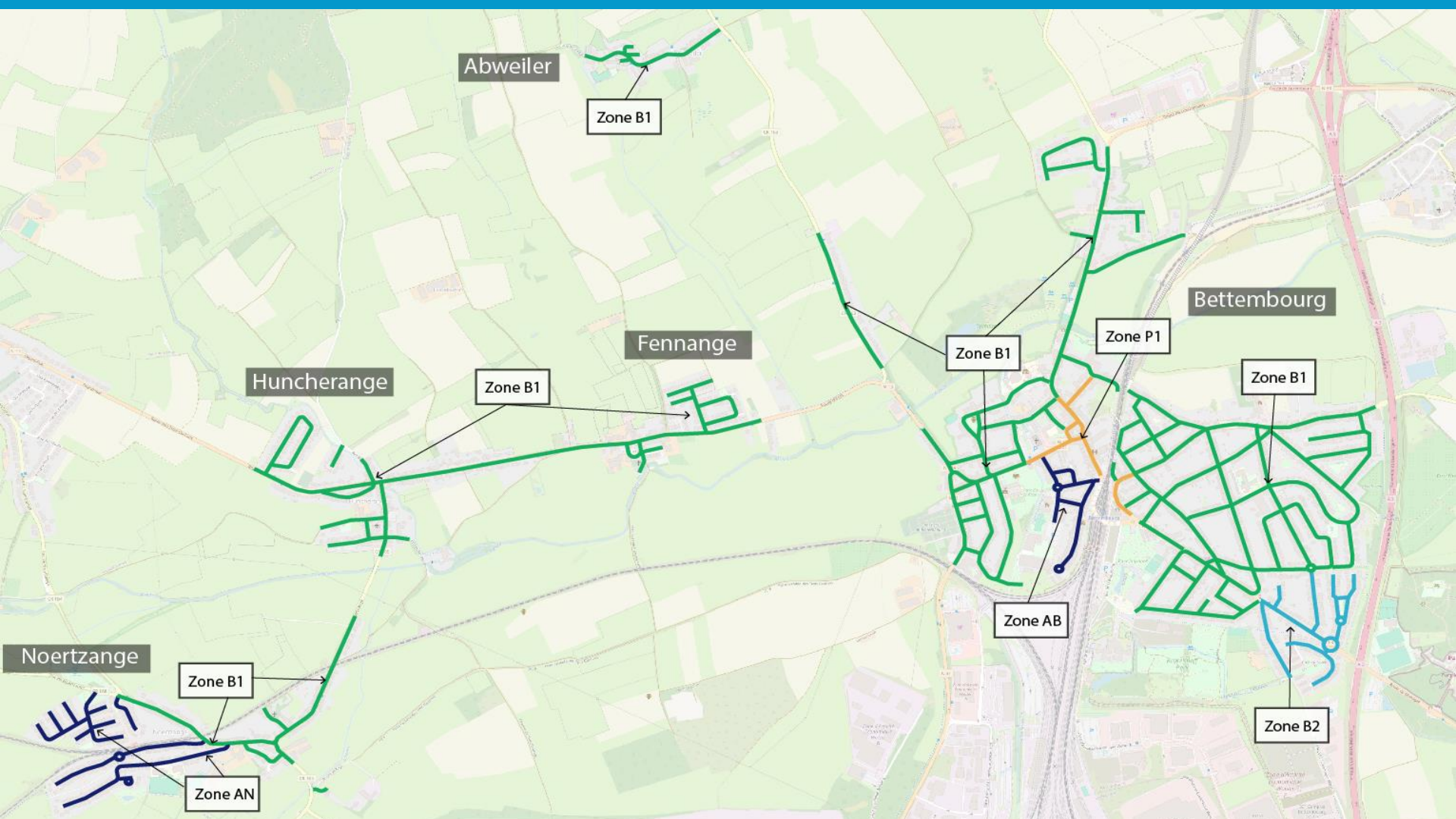
Aufteilung in

- Zone AB: Angrenzend zum Bahnhof Bettembourg
- Zone AN: Angrenzend zum Bahnhof Nörtzingen
- Zone B1
- Zone B2: In der Nähe des Parc Merveilleux
- *Kurzparkzone P1: keine Vignette gültig*

Repartition:

- Zone AB: Adjacent à la Gare de Bettembourg
- Zone AN: Adjacent à la Gare de Noertzange
- Zone B1
- Zone B2: À proximité du Parc Merveilleux
- *Zone de stationnement de courte durée P1: aucune vignette n'est valable*





Abweiler

Zone B1

Fennange

Huncherange

Zone B1

Zone B1

Zone P1

Bettembourg

Zone B1

Noertzange

Zone B1

Zone AN

Zone AB

Zone B2

# Vignettenzonen A / Zones de vignettes A

- Parken mit Vignette oder Ticket (Parkometer)
  - Montag – Samstag, 08:00 – 18:00 Uhr
  - 32 Minuten gratis – 1,50 € / Stunde – 2 Stunden maximal
- 
- Stationnement avec vignette ou ticket (horodateurs)
  - Lundi – samedi, 08:00 – 18:00 heures
  - 32 minutes gratuites – 1,50 € / heure – 2 heures maximum



# Vignettenzone AN / Zone de vignette AN

(Zone AN : Cité Beaulieu, Op der Lohrwies, Rue de l'École, Rue de la Gare, Wisestroos)

---

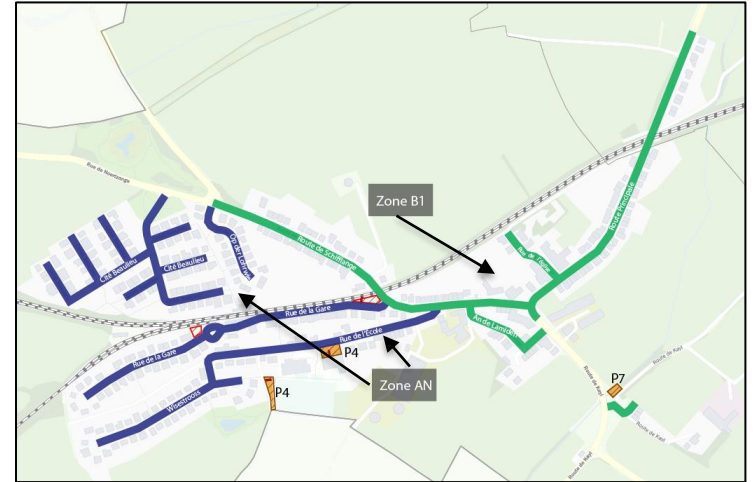
Die Vignette gilt für das ganze Gemeindegebiet Bettemburg, mit Ausnahme von AB.

Erhalt nur mit Wohnsitz im Bereich AN.

---

La vignette s'applique à toute la commune de Bettembourg, à l'exception de la zone AB.

Réception uniquement avec résidence dans le secteur AN.







# Vignettenzone B / Zone de vignette B

Die Vignette gilt für die Zonen **B1 + B2** , mit Ausnahme der Zonen AB und AN.

**Zone B1 :** - Parken mit Vignette oder Parkscheibe

- max. 4 Stunden mit Parkscheibe; Mo.- Fr., 08:00 – 18:00 Uhr

**Zone B2 :** - 1. April – 15. Oktober:

- Parken mit Vignette oder Parkscheibe

- max. 2 Stunden mit Parkscheibe; Mo. – So., 08:00 – 18:00 Uhr

- 16. Oktober – 31. März: wie Zone B1

---

La vignette s'applique aux zones **B1 + B2** , à l'exception des zones AB et AN.

**Zone B1 :** - Stationnement avec vignette ou disque de stationnement

- max. 4 heures avec disque; lu. – ve., 08:00 – 18:00 heures

**Zone B2 :** - 1 avril – 15 octobre :

- stationnement avec vignette ou disque de stationnement

- max. 2 heures avec disque; lu. – di., 08:00 – 18:00 heures

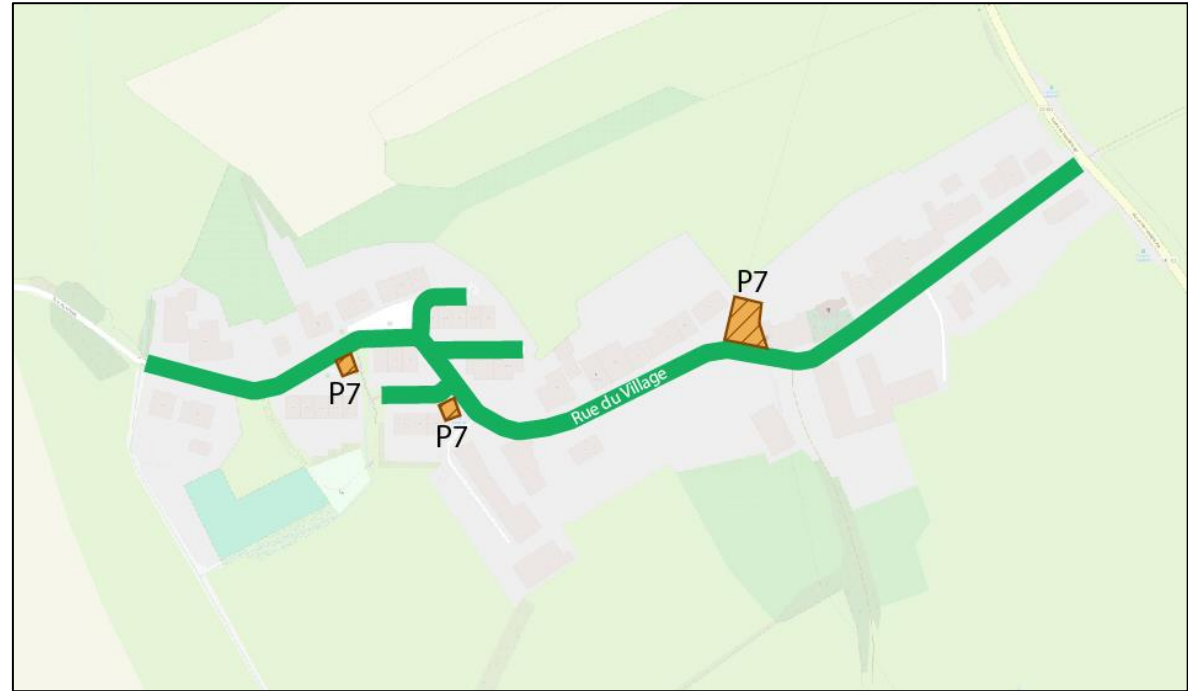
- 16 octobre – 31 mars : idem zone B1



# Vignettenzone B

## / Zone de vignette B

Abweiler :

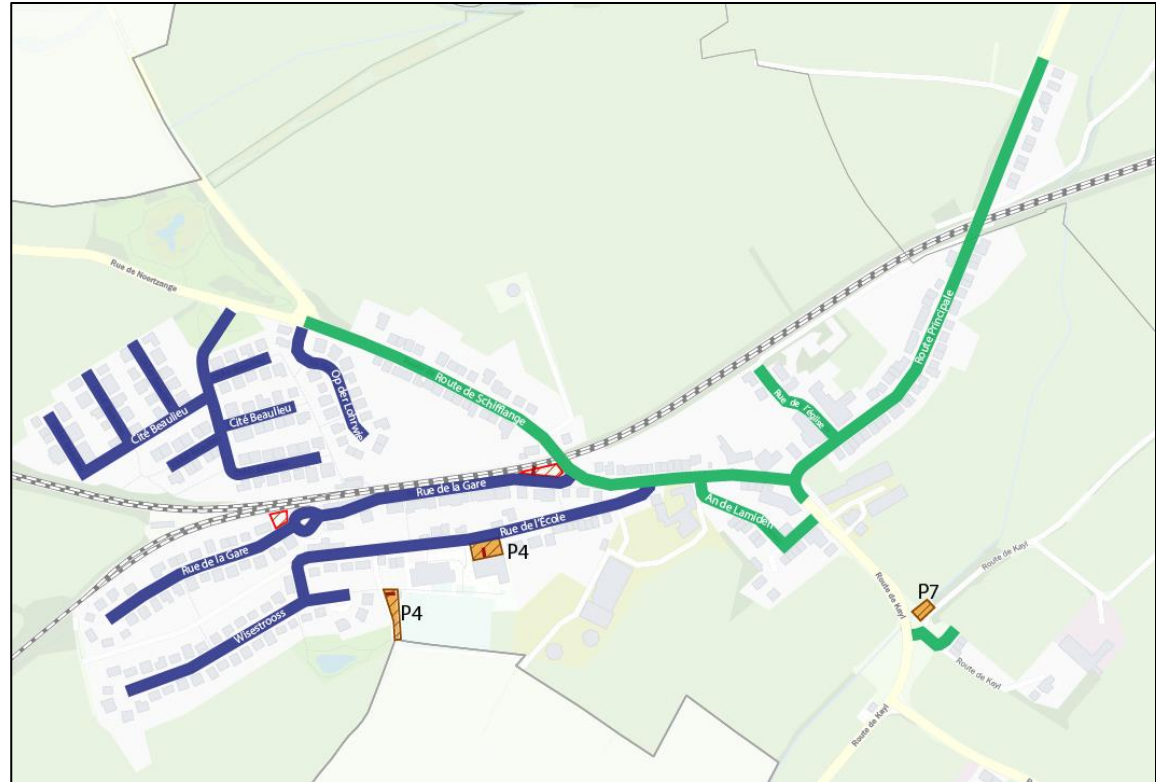




# Vignettenzone B

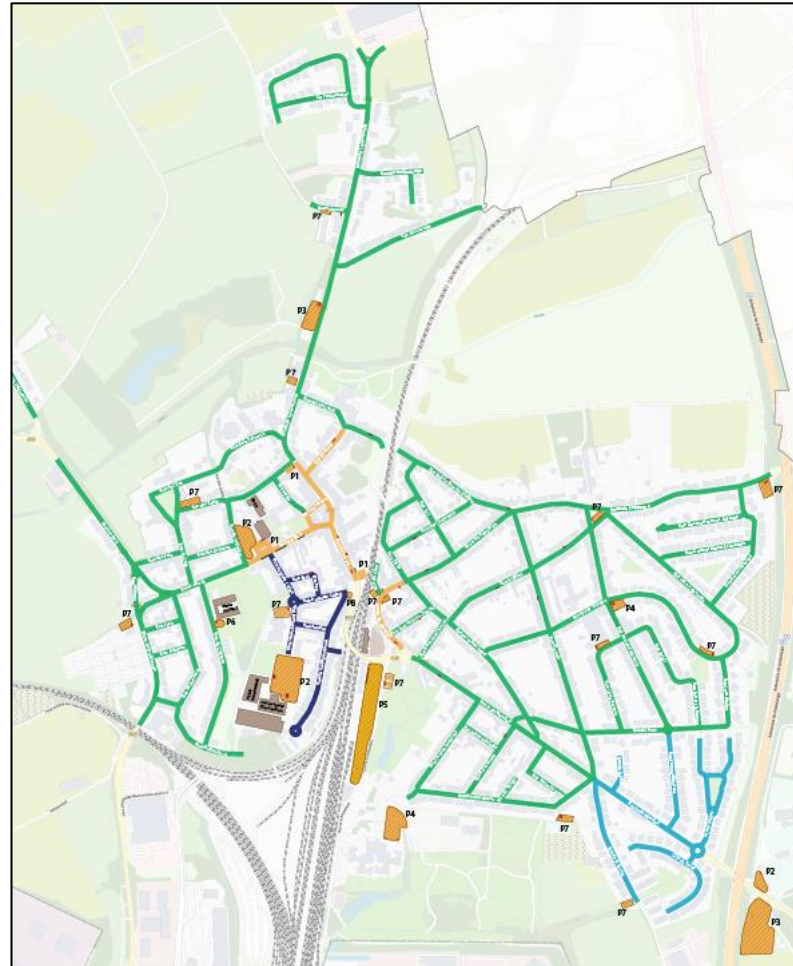
## / Zone de vignette B

Noertzange :



# Vignettenzone B / Zone de vignette B

Bettembourg :



# Parkplatzmanagement

Gestion des parkings





# Zentrum Bettemburg / Centre de Bettembourg

Route de Luxembourg – Route d'Esch –  
Rue de la Gare - Rue Vieille – Rue du Nord –  
Route de Mondorf – Nouveau: **Route de Peppange**  
(prox. Bahnhof/Gare)

## Zone P1 (kostenpflichtige Kurzparkzone)

Montag – Samstag, 08:00 – 18:00 Uhr

32 Minuten gratis – 1,50 € / Stunde – 2 Stunden maximal

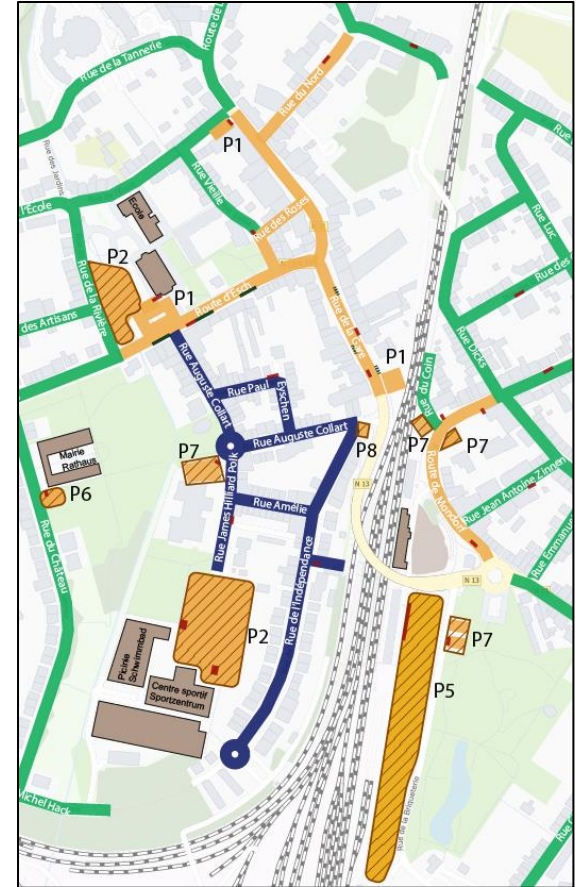
**Kein Parken mit Vignette !**

## Zone P1 (zone de stationnement payant de courte durée)

Lundi – samedi, 8:00 – 18:00 heures

32 minutes gratuites – 1,50 € / heure – 2 heures maximum

**Pas de stationnement avec vignette !**

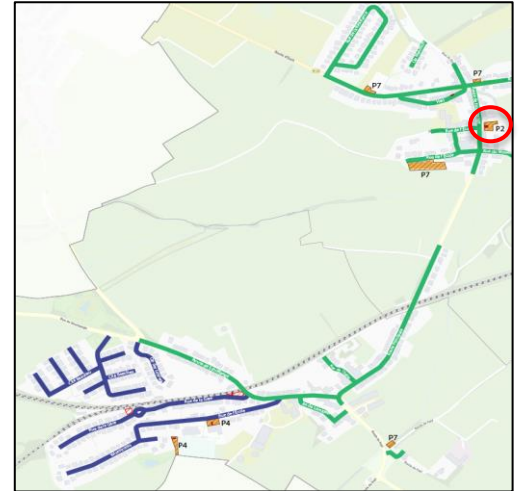
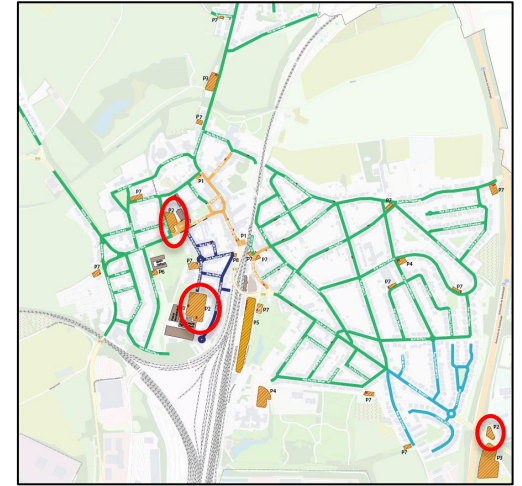




# Parkplatz Management / Gestion des parkings

- Parkplatz P2 :** - 4 Stunden gebührenfrei, nachher 2,50 € / Stunde
- Parkplatz Nelson Mandela, Parkplatz Kirche Bettemburg (teilweise),  
Parkplatz Fußball, Parkplatz gegenüber Kirche Hüncheringen
- 

- Parking P2 :** - 4h gratuites, ensuite 2,50 € / heure
- Parking Nelson Mandela, parking église Bettembourg (en partie),  
parking football, parking en face de l'église Huncherange

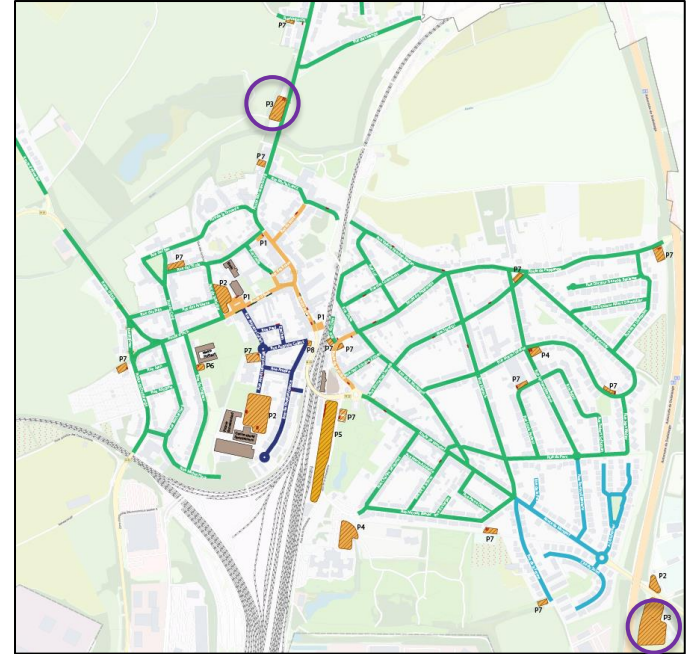


# Parkplatz Management / Gestion des parkings

**Parkplatz P3** : - 4 Stunden gebührenfrei, nachher 2,50 € / Stunde  
/ Parkplatz Nachts für Lieferwagen  
- Parkplatz Route de Luxembourg,  
Parkplatz Parc Merveilleux (mit Schranken)

---

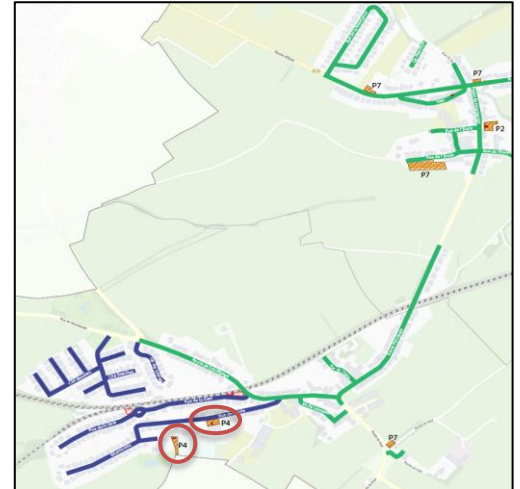
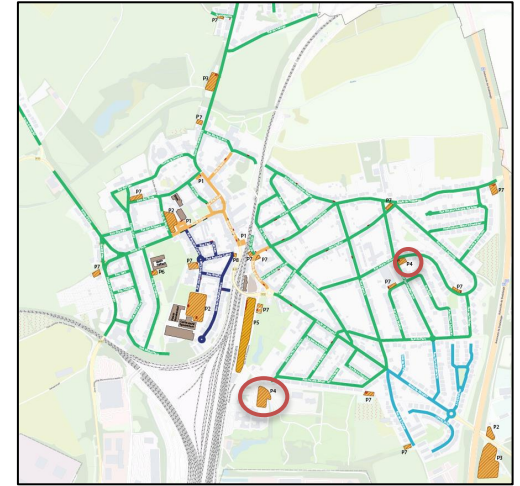
**Parking P3** : - 4h gratuites, ensuite 2,50 € / heure  
/ camionnettes autorisées la nuit.  
- Parking Route de Luxembourg,  
parking Parc Merveilleux (avec barrières)



# Parkplatz Management / Gestion des parkings

- Parkplatz P4 :** - 5 Stunden gebührenfrei, nachher 2,50 € / Stunde
- Parkplatz Sonnenpavillon, Parkplatz Fußball Nörtzingen, Parkplatz Reeboupavillon, Parkplatz „Schoulcampus Ëm de Bëchel“

- 
- Parking P4 :** - 5 heures gratuites, ensuite 2,50 € / heure
- Parking Sonnenpavillon, parking football Noertzange, parking Reeboupavillon, parking „Schoulcampus Ëm de Bëchel“

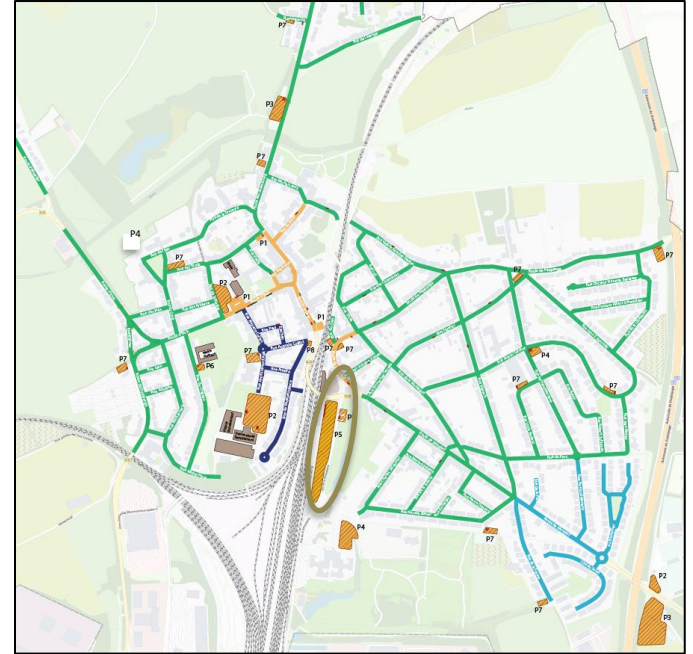


# Parkplatz Management / Gestion des parkings

**Parkplatz P5** : - P+R, aktuell gebührenfrei

---

**Parking P5** : - P+R, actuellement gratuit

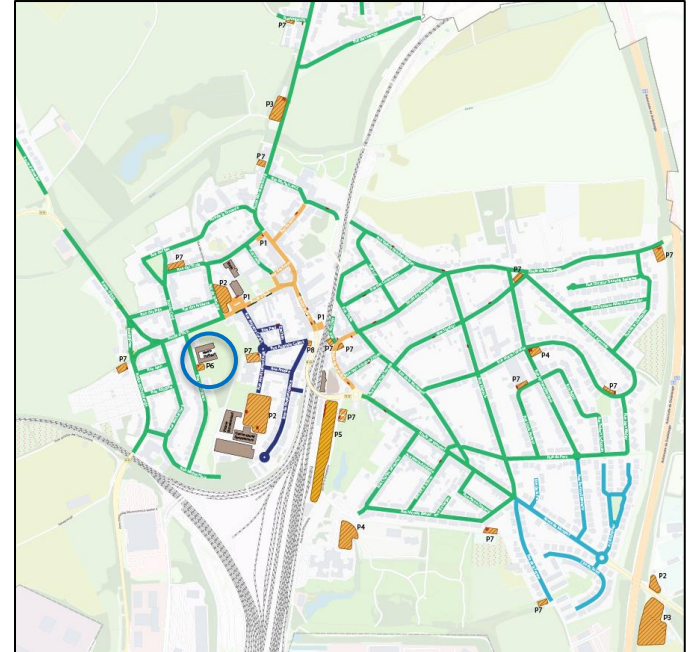


# Parkplatz Management / Gestion des parkings

**Parkplatz P6** : - 1 Stunde gebührenfrei mit Parkscheibe  
(Parkplatz Gemeinde)

---

**Parking P6** : - 1 heure gratuite avec disque de stationnement  
(parking mairie)

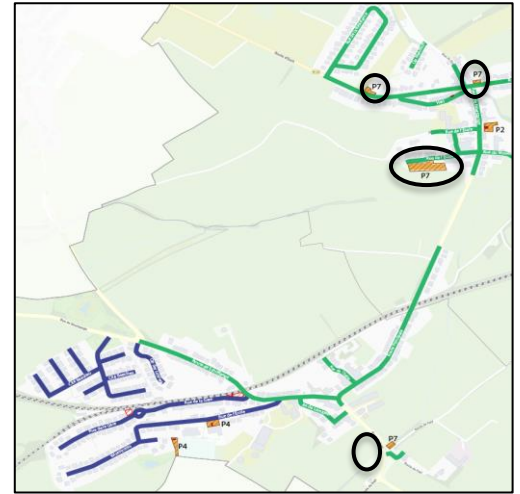
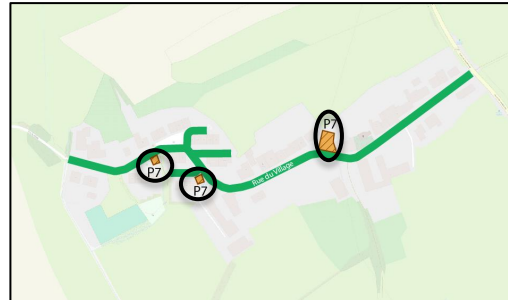
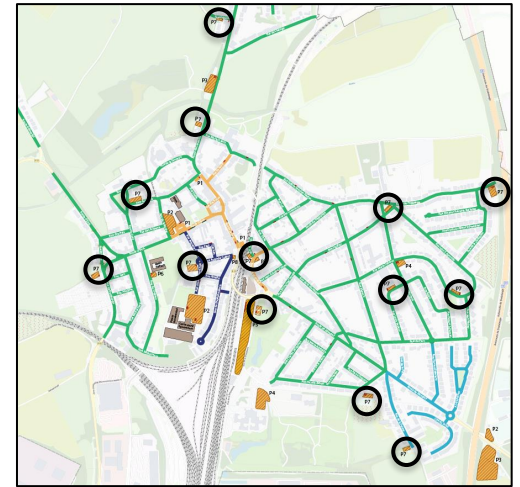


# Parkplatz Management / Gestion des parkings

**Parkplatz P7 :** - wie Zone B1 oder B2

---

**Parking P7 :** - équivalent à la zone B1 ou B2





# Andere Regelungen / Autres réglementations

- Lieferzonen
  - Behindertenstellplätze: gebührenfrei mit Behindertenparkausweis (in der Zone P1 zusätzlich mit Parkscheibe)
  - Für Mobil-Homes, Wohnwagen und Anhänger werden keine Vignetten ausgestellt!
  - Anhänger müssen immer am Fahrzeug angekoppelt sein!
- 

- Zones de livraison
- Emplacements réservés aux personnes handicapées : gratuits avec carte de stationnement pour personnes à mobilité réduite (avec disque de stationnement en zone P1)
- Aucune vignette n'est délivrée pour les mobil-homes, les caravanes et les remorques !
- Les remorques doivent toujours être attachées au véhicule!



# Vignetten

# Vignettes





# Einwohnergeld / Vignette résidentielle

## **Vignette für erwachsene Haushaltsmitglieder mit Führerschein,**

- max. 2 Vignetten / pro Haushalt
- max. 1 Vignette wenn nur 1 Erwachsener mit Führerschein in einem Haushalt angemeldet ist
- 2 Autokennzeichen pro Vignette möglich

1. **Vignette: 0 € / Jahr**
2. **Vignette: 90 € / Jahr**

---

## **Vignette pour les membres adultes du ménage avec permis de conduire,**

- max. 2 vignettes / par ménage
- max. 1 vignette si seulement 1 adulte avec permis de conduire est inscrit dans un ménage
- 2 plaques d'immatriculation possibles par vignette

1. **Vignette: 0 € / an**
2. **Vignette: 90 € / an**



# Berufsvignette / Vignette professionnelle

## Antrag für Personen welche :

- einen medizinischen Beruf oder Auftrag mit Hausbesuch ausführen
  - beruflich häusliche Gesundheitsversorgung / Pflege / Hilfe leisten
  - beim Kunden Montage-, Pannenhilfe-, Wartungsarbeiten durchführen
- 30 €/Monat, mit max. 2 Autokennzeichen, für die Vignettenzonen AB und AN  
mit Vignette + Parkscheibe für max. 2 Stunden**
- 

## Demande par les personnes qui :

- exercent une profession ou une mission médicale avec visites à domicile
  - Assurent professionnellement les soins de santé / soins / aide à domicile
  - effectuent auprès du client des travaux de montage, de dépannage, d'entretien
- 30 €/mois, avec max. 2 plaques d'immatriculation, pour les zones résidentielles AB et AN  
avec vignette + disque de stationnement pour max. 2 heures**



# Vignette für Lieferwagen in der Nacht / Vignette pour camionnettes pendant la nuit

Nächtliches Parkverbot für Lieferwagen bleibt bestehen.

Bedingung für den Erhalt der Vignette: Notwendigkeit der Einsatzbereitschaft muss nachgewiesen werden!

→ Preis: 360 € / Jahr

---

Maintien de l'interdiction de stationnement nocturne de camionnettes.

Condition pour l'obtention de la vignette : le besoin de service de permanence doit être prouvé !

→ Prix: 360 € / an



# Zeitplan

# Calendrier



# Zeitplan Ausweitung des Parkraummanagements / Calendrier de l'extension du stationnement résidentiel

- 20. und 29. Januar 2025 : Bürgerversammlungen
  - Bis zum 5. Februar 2025 : Einwohner können Ihre Vorschläge einreichen
  - 11. Februar 2025 : Stellungnahme der Mobilitätskommission
  - 7. März 2025 : Abstimmung im Gemeinderat
  - Mitte Mai 2025 (Schätzung) : Genehmigung seitens des Ministeriums
  - 1. Oktober 2025 : Einführung der Ausweitung des Parkraummanagements
- 

- 20 et 29 janvier 2025 : Réunions publiques
- Jusqu'au 5 février 2025 : Les habitants peuvent introduire leurs suggestions
- 11 février 2025 : Avis de la commission de la mobilité
- 7 mars 2025 : Vote au conseil communal
- Mi-mai 2025 (estimation) : Approbation par l'autorité supérieure
- 1. Oktober 2025 : Introduction de l'extension du parking résidentielle



# Vorschläge einreichen / Introduire des suggestions

- Bis zum 5. Februar 2025 : Einwohner können Ihre Vorschläge einreichen
- E-Mail: [commune@bettembourg.lu](mailto:commune@bettembourg.lu)
- Brief: Schöffenrat

- 
- Jusqu'au 5 février 2025 : Les habitants peuvent introduire leurs suggestions
  - Courriel : [commune@bettembourg.lu](mailto:commune@bettembourg.lu)
  - Courrier : Collège échevinal



# Zeitplan Vignettenausgabe /

## Calendrier pour la distribution des vignettes

- Juni 2025 : Informationsbroschüre für alle Einwohner
  - Juli 2025 : Erinnerung im „Buet“
  - Juni – September 2025 : Anfrage der Vignetten
  - Während dem Oktober 2025 : Kontrolle des Parkraummanagements ohne Ausgabe von Strafzetteln (gültig nur für die Erweiterung)
  - November 2025 : Kontrolle des Parkraummanagements mit Ausstellung von Strafzetteln
- 

- Juin 2025 : Brochure d'information à tous les habitants
- Juillet 2025 : Rappel dans le „Buet“
- Juin – septembre 2025 : Demande des vignettes
- Pendant l'octobre 2025 : Contrôle du stationnement résidentiel sans avertissement taxé (vaut seulement pour l'extension du parking résidentiel)
- Novembre 2025 : Contrôle de la zone résidentielle avec avertissements taxés



# komobile

BÜRO FÜR VERKEHRSPLANUNG

## BÜRO WIEN

komobile GmbH | Wien



Schottenfeldgasse 51/17  
A-1070 Wien



+ 43 (1) 89 00 681



wien@komobile.at



www.komobile.at

## BÜRO GMUNDEN

komobile GmbH | Gmunden

Kirchengasse 3  
A-4810 Gmunden

+ 43 (0) 7612 70911

gmunden@komobile.at

www.komobile.at

## BUREAU LUXEMBOURG

komobile Luxembourg s.à r.l.

43, rue de Strasbourg  
L-2561 Luxembourg

+ 352 22 70 74

luxembourg@komobile.lu

www.komobile.lu